



**grants
catalan literature
2026**

Texts

Institut Ramon Llull

First edition: 2026

Layout

AuraDigit

Printed by

AuraDigit

Legal Deposit

B 3463-2026

CONTENTS

- 3** Preface
- 4** Literature Translation
- 5** Illustrated Books
- 6** Literature Promotion
- 7** Promotional Materials
- 8** Publishing Production
- 9** Translators in Residency
- 10** Programme for Translators
- 11** Llull Fellowship
- 11** Other Services
- 12** Llull Literature Team
- 13** Llull Foreign Offices



PREFACE

The Institut Ramon Llull is a public institution that promotes Catalan literature worldwide. Its ongoing mission is to support international publishing professionals interested in books in Catalan. To that end, the Institut provides a wide range of resources to authors, translators, publishers and agents, book fairs and literary festivals to expand the presence of Catalan authorship.

Our programming covers the following areas:

- Language and Universities
- Literature
- Performing and Visual Arts

The Institut cooperates with literary festivals worldwide and regularly attends international book fairs. It also manages and organises the presence of Catalan culture as Guest of Honour at these events.

The Institut focuses on the most relevant Catalan titles, endorsing and producing promotional material for outstanding books from Catalan publishers and agencies aimed at the international publishing sector. In addition, the Institut organises an annual fellowship programme in Barcelona for international publishers and agents, alongside regular programming that provides spaces for dialogue and exchange between authors and translators.

The Institut also offers 6 different grant programmes aimed at professionals within the publishing sector. This brochure provides a summary of each of these:

1. Literature Translation
2. Illustrated Books
3. Literature Promotion
4. Publishing Production
5. Promotional Materials
6. Translators in Residency

Through these resources and initiatives, the Institut aims to support writers, illustrators, translators, publishers, literary agents and festival organisers to amplify Catalan literature to readers around the world.

LITERATURE TRANSLATION

Grants for the translation of works originally written in Catalan or Aranese

PURPOSE

Translation of works originally written in Catalan or Occitan (in its Aranese variant): fiction, poetry, plays, comics and scholarly works (non-fiction and humanities).

RECIPIENTS

Spanish and foreign publishers and foreign literary agencies. The applicants must meet the following requirements and conditions:

- Publish the work after the date of the final resolution by 15th November 2027.
- Hold the rights to publish the work.
- Publish the work in print format and distribute it commercially through bookshops.
- In the case of works in translation where the applicant publisher and the translator are the same person, the applicant publisher must have at least two partners.

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURE

The following are considered eligible expenses:

- Translator fees.
- For poetry anthologies, the anthologist's fees.
- Revised editions of previous translations, as long as there is a contract with the translator to revise the previously published translation and the translator who revises it is credited in the book.
- Any royalties to acquire the rights to a previously published translation, as long as there is a signed contract between the applying publisher and the holder of the rights to said translation.

APPLICATION DATES

This line of grants has two calls per year.

- **First call:** from 16th February to 28th May 2026.
- **Second call:** from 25th June to 29th October 2026.

Applicants may submit three applications per call.

The deadline for submitting supporting documentation is 15th November 2027.

CONTACT

Maria Jesús Alonso (mjalonso@llull.cat)

ILLUSTRATED BOOKS

Grants for publication of illustrated works abroad

PURPOSE

To finance the illustration of works. The work for which the grant is requested must be contractually subject to one of the following three types of copyright assignment:

- Work commissioned by a foreign publisher to an illustrator.
- Sale of the copyright licence for an previously published work.
- International co-edition.

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURES

Compensation for the illustrator (advances) and licensing rights for the digital archives of the work (artwork/data fee) are considered an eligible expense.

The maximum amount awarded per application shall be 10.000€.

In the case of co-publication, where no royalty remuneration is specified, the maximum amount awarded per application is 2.500€.

RECIPIENTS

Publishers and foreign literary agencies. The applicants must meet the following requirements and conditions:

- Hold the rights to publish the work.
- Publish the work in print format and distribute it commercially (online publications, "print on demand" and self-publishing are excluded).
- The work must be published in a language other than Catalan and/or Occitan (in its Aranese variant).
- The illustrator must have his/her tax residence either in Catalonia or the Balearic Islands.
- Publish the work after the final resolution and before 15th November 2027.

APPLICATION DATES

This line of grants has three calls per year.

- **First call:** from 16th February to 28th April 2026.
- **Second call:** from 4th May to 18th June 2026.
- **Third call:** from 25th June to 29th October 2026.

Applicants may submit six applications per call.

The deadline for submitting supporting documentation is **15th November 2027**.

CONTACT

Rosa Crespí (rcrespi@lull.cat)

LITERATURE PROMOTION

Grants for activities aimed at promoting Catalan and Aranese literature abroad

PURPOSE

To carry out the following activities within the grant-award year:

- a) **Promotion of literary and illustrated works.** Events promoting Catalan and Aranese literature that take place outside Catalan and Aranese speaking areas: international literary festivals, international book fairs open to the general public, book launches and promotional campaigns for translated works. Digital promotion events (webinars, podcasts, interviews, recorded promotional videos etc.) are eligible.
- b) **Texts of Catalan or Aranese literature published in translation in cultural journals.**
- c) **Promotional events outside of Catalan- and Aranese-speaking areas focused on illustrated works to be published in any language other than Catalan and Occitan (in its Aranese variant), when the illustrator resides in Catalonia or the Balearic Islands.** The promotional events must be international festivals and/or book fairs, presentations or promotional plans for illustrated works.

RECIPIENTS

Self-employed individuals or legal entities, public or private, Spanish or foreign.

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURES

- a and c) **Promotion of literary and illustrated works:**
 - Travel costs for the author (writer/illustrator) and/or translator.
 - Accommodation for the author (writer/illustrator) and/or translator.
 - Professional fees (writer, translator, moderator and other participating external parties).

- Graphic materials (layout, printing and design costs and distribution of the graphic materials).
- Fees of the external communications company.
- Professional fees for writing a prologue or epilogue.
- Marketing campaign expenses (also including adverts on digital media and social media).
- Screening rights for films or documentaries.
- Audiovisual material (technical production, translation and subtitling costs).

b) **Literary texts in cultural journals:**

- Fees for the writer(s), translator(s), editor(s) and other external contributor(s).
- Image copyrights.

The supporting documentation (invoices, proof of payment, etc.) must be dated within the year of the call.

APPLICATION DATES

This line of grants has two calls per year.

- **First call:** from 16th February to 14th May 2026. For activities from 1st January to 31st July 2026.
- **Second call:** from 25th June to 7th October 2026. For activities from 1st August to 31st December 2026.

Proof of expenditure must be submitted before the following dates:

- 15th November 2026 for the first call.
- 31st January 2027 for the second call.

CONTACT

Maria Jesús Alonso (mjalonso@lull.cat)

PROMOTIONAL MATERIALS

Grants for the production of promotional materials

PURPOSE

To carry out the following activities within the grant-award year:

- Translation of samples of works written in Catalan or Aranese for promotional purposes.
- Production of booklets to promote Catalan and Aranese literature abroad.
- Production of the promotional materials in any format (print, digital, and/or audiovisual).

APPLICATION DATES

- **Single call:** from 7th April to 30th June 2026.

Applicants may submit six applications per call.

The deadline for submitting supporting documentation is **31st October 2026**.

CONTACT

Rosa Crespí (rcrespi@llull.cat)

RECIPIENTS

Publishers and literary agencies, self-employed individuals or legal entities, public or private, Spanish or foreign.

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURES

The concepts covered by the grant are:

- The cost of translating the sample.
- The cost of drafting or translating an original text promoting the author and/or their work.
- The cost of researching and translating press articles.
- The cost of editorial production (design, layout and printing).
- The cost of audiovisual production (technical production, translation and subtitling).

The sample to be translated may not exceed 20% of the text of the original work.

The supporting documentation (invoices, proof of payment, etc.) must be dated within the year of the call.

PUBLISHING PRODUCTION

Grants for the publishing production of translations of works

PURPOSE

To finance the publishers' production costs of translations of original literary works in Catalan and Occitan (in its Aranese variant) in either of the the following categories: **poetry and theatre.**

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURE

Only costs related to the publishers' production of the work (paper, printing and binding) is considered grant-supported expenditure.

The maximum amount to be awarded per application is 2.000€.

RECIPIENTS

The applicants must meet the following requirements and conditions:

- Publish the work in a language other than Catalan and/or Occitan (in its Aranese variant).
- Publish the work in printed book format and with commercial distribution.
- The first edition of the work must have a minimum print run of 300 copies.
- The translation must be done from original works in Catalan, Occitan or Provençal (when they are works of medieval Catalan lyric poetry).
- Publish the work between the date of the resolution of the concession and 15th November, 2027.

APPLICATION DATES

This line of grants has two calls per year.

- **First call:** from 16th February to 4th June 2026.
- **Second call:** from 25th June to 29th October 2026.

The deadline for submitting supporting documentation is **15th November 2027**.

CONTACT

Nia González (egonzalez@llull.cat)

TRANSLATORS IN RESIDENCY

Translator residency programmes in Catalonia

PURPOSE

To finance the living expenses of international translators working from the Catalan language related to a residency programme in Catalonia.

APPLICATION DATES

- **Single call:** from 16th February to 14th May 2026.
The deadline to submit supporting documentation is **15th December 2026**.

RECIPIENTS

Translators working on the translation of works originally written in Catalan for residency programmes in Catalonia lasting from two to six weeks (except August).

Recipients may use an apartment at the Autonomous University of Barcelona (UAB).

Professionals working on a translation of Catalan literature (fiction, non-fiction, children's and YA books, poetry or drama), who are not domiciled in Catalonia and have a contract with a publisher to translate the work.

CONTACT

Maria Jesús Alonso (mjalonso@llull.cat)

GRANT-SUPPORTED EXPENDITURE

The concepts covered by the grant are:

- Living expenses for the duration of the translation residency in Catalonia.
- Travel expenses (journeys to Catalonia and back to the translator's country of residence).
- Accommodation costs in an apartment on the campus of the Autonomous University of Barcelona (UAB) are provided free of charge.

Programme for Translators

Programme for the promotion of modern literary classics in Catalan and Aranese

PURPOSE

- To promote the role of literary translators of works written in Catalan and Occitan (in its Aranese variant) into other languages to further amplify their presence within the international publishing sector.
- To support the international promotion of literary modern classics in Catalan and Occitan language (in its Aranese variant). In order to define the scope of the target authors included in the programme's promotion, we consider patrimonial authors to be those who passed away before 2016 and made a significant contribution to the corpus of Catalan literature.
- To encourage the emergence of new translators of Catalan and Aranese literature and support their professional development.

DOCUMENTATION

- Cover letter.
- Curriculum Vitae.
- Promotional plan for the translated excerpt and the promotion dossier:
 - a) list of international publishers to whom the work is targeted, and the delivery schedule.
 - b) contents of the promotion dossier.
- Budget.
- Excerpt of the work in Catalan or Occitan (in its Aranese variant).

CONTACT

Rosa Crespí (rcrespi@llull.cat)

COVERED EXPENSES

- Translation of an excerpt from a work.
- Promotional material on the author and the work from which the translated excerpt is taken.

Llull Fellowship

Other Services

In 2026, the Institut Ramon Llull is organising the 25th edition of our fellowship aimed at international publishers and agents. This will take place in Barcelona in September, during the 44nd Setmana del Llibre en Català (Catalan Book Week Festival).

HISTORY

First launched in 2007, when Catalan culture was Guest of Honour at the Frankfurt Book Fair, the project was designed to foster the translation of Catalan works into other languages and their introduction into new markets. Since then, over 220 professionals from 45 countries have participated in this fellowship.

GOAL

The programme aims to provide participants with a more in-depth perspective on Catalan literature and the Catalan publishing sector as well as to build networks among Catalan and international publishing houses and literary agencies.

The Institut will cover accommodation and all the costs related to the programme (travel to Barcelona not included).

APPLICATION DATES

The deadline for applications is from 16th March to 15th May 2026. The application must be submitted through the Institut Ramon Llull [virtual office](#).

The Institut promotes networking between international publishers and agents and the Catalan publishing sector. We will be pleased to put publishing professionals in touch with Catalan authors, publishers or agents.

We also Llull provide information about the translation of Catalan literature taken from our databases.

BOOKS IN CATALAN

booksincatalan.llull.cat: Click this link to discover a professional tool full of great books written in Catalan, waiting to be discovered and devoured by international readers.

TRAC

llull.cat/trac: TRAC allows you to find out which works have already been translated into other languages..

TRADUCAT

llull.cat/traducat: Browse literary translators' profiles and contacts working from Catalan language into others.

The Institut Ramon Llull is a foundational member of the [European Network for Literary Translation \(ENLIT\)](#). This network is dedicated to supporting the sustained development of translation grant programmes, aiming to foster increased interest and visibility in literature both within each partner's country and internationally. The network boasts an active participation from institutions.

Llull Literature Team

Headquarters

Avinguda Diagonal, 373 — 08008 Barcelona — +34 934 67 80 00
literature@llull.cat — www.llull.cat — [@IRLlull](https://twitter.com/IRLlull)



Izaskun Arretxe
Head of the Department
of Literature
iarretxe@llull.cat



Gemma Gil
Department Coordinator
ggil@llull.cat



Julià Florit
Fiction, Children's & YA
books, Comic, Festivals
and Residences
jflorit@llull.cat



Carles Navarrete
Fiction, Literary Non-
Fiction, and Modern
Classics
cnavarrete@llull.cat



Maria Jesús Alonso
Translation, Promotion
and Residencies Grants
mjalonso@llull.cat



Rosa Crespi
Illustrated Books and
Promotional Material
Grants
rcrespi@llull.cat



Misia Sert
Poetry, Drama and
Translators
msert@llull.cat



Nia González
Children's & YA books,
Comic and Production Grant
egonzalez@llull.cat



Annabel García
Finance
agarcia@llull.cat



Dolors Oliveras
Communication and
Finance
doliveras@llull.cat

Llull Foreign Offices



Berlin

Friedrichstrasse 185
10117 Berlin
Deutschland
+49 (0) 30 208 86 43 24

Sílvia González
sgonzalez@llull.cat



Paris

50, rue Saint-Ferdinand
75017 Paris
France
+33 (0) 142 66 02 45

Cesc Puigbaldo
fpuig@llull.cat

London

17 Fleet Street
EC4Y 1AA London
United Kingdom
+44 (0) 2078420852
london@llull.cat

New York

655 Third Ave.
Suite 1830
10017 New York
United States of America
+1 6464213548
newyork@llull.cat

ABOUT OUR GRANTS

The forms and documents for grant applications can be accessed through the **virtual office**, the platform for submitting applications.

The summaries published in this booklet are for informational purposes only and are not legally binding.

If you wish to be informed about our different grants calls and the latest news, you can subscribe to one of our newsletters addressed to translators, publishers and festival programmers via literature@llull.cat.



Virtual office

lll institut
ramon llull

www.llull.cat
@IRLlull



Download me